

31. Oct. 1837

FACTS

Date:

31. Oct. 1837

Page number:

Dagbog B, side 143 verso - 144 recto

TRANSCRIPTION

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

7 ^e Septem: 1837	7 ^e Nordtjyrske Læsthus: Berchtesgaden for Clausner for	49 ^g 17 ^{kr}
	Eske an Madras, Middag i Asien i 3 Dage	30 ^{kr}
	Et Sælskaar 18 ^{kr} 7 ^{fl} Eulent 12 ^{kr} og	37 ^{kr}
8 ^e	Forbryng indvornisk fra Berchtesgaden til München	15 ^{kr}
	At bringe mig til fra Hofstairich til Logi al i München	29 ^g 17 ^{kr}
19 ^e Septem:	Estalt i Trausopel al: for min Malria Eske for Høring	29 ^g 17 ^{kr}
	til München 24 Gulden 48 ^{kr} herom indt 10 ^{fl} Pöschten 8 ^{kr} 20 ^g	
	Indgiftene derfor al: Speditøren i München var 49 Gulden 1 ^{kr} altifsum:	
27 ^e	Linie indt Ophold: München	1 ^g 23 ^{kr}
	for Logi i 19 Dage i München Gasthaus zum Hübergarten	89 ^g 6 ^{kr}
	Forbryng al:	
	Arbejdsgage: München 19 ^g 36 ^{kr} indvornisk til Ingolstadt 42 ^{kr}	164 ^g 21 ^{kr}
27 ^e	Logi i Eske fra München til Ingolstadt Hofstairich: 24 ^{kr}	29 ^g 13 ^{kr}
29 ^e	2 Dage i Ingolstadt im Schwaber Bäu i All.	39 ^g 17 ^{kr}
	Arbejdsgage til Sauerbrunnen	18 ^{kr}
	Med Kalmarer til Nymberg	7 ^g 26 ^{kr}
30 ^e	Forbryng indvornisk i al: til Salin: Nymberg 12 ^{kr} og	39 ^g 17 ^{kr}
1 ^e Okt:	for al: Kornbau fra Nymberg til Fürth	45 ^{kr}
5 ^e	3 ^e Potens og Dage: Nymberg a 30 ^{kr} Indtægter zum Obwar	29 ^g 30 ^{kr}
6 ^e	Tal al: Hotel an Mittigen a 36 ^{kr} Indtægter a 1/3 ^{kr} an Asien al:	7 ^g 43 ^{kr}
	Indvornisk fra Nymberg til Regensburj, Stuch al: Middag al:	1 ^g 17 ^{kr}
	Logi Eske fra Nymberg til Regensburj	4 ^g 18 ^{kr}
7 ^e	Logi i al: Regensburj. Zum goldenen Engel	2 ^g 18 ^{kr}
	for Læsthus: Ecken og Arbejdsgage til Salin al:	28 ^{kr}
	Al: indtægter fra Regensburj til Linth	14 ^g 32 ^{kr}
8 ^e	Forbryng indvornisk og Middag: Passau	14 ^g 44 ^{kr}
	for den afstærke Grønt al: Tabakshand al:	24 ^{kr}
9 ^e	Salin fra Passau 50 ^{kr} Indtægter Middag al: i Poststempel	29 ^g 50 ^{kr} Indtægter
10 ^e	for Mad, Eske, Indvornisk i im goldenen Adler	49 ^g 48 ^{kr} Indtægter
	Middag indvornisk 39 ^{kr} til St. Nicolaus al: 1 ^{kr} og og	49 ^{kr} Indtægter
11 ^e	Mad al: Maria tafel	19 ^g 29 ^{kr} Indtægter
	Middag al:	5 ^g 9 ^{kr}
12 ^e	Mad al: Langen Leber	19 ^g 47 ^{kr} Indtægter
	Wagen fra Langen Leber til Wien	19 ^g 17 ^{kr} Indtægter
	for Garten und Stibel fra Linth 1/5 ^{kr} (Wandtag)	12 ^g 61 ^{kr} Indtægter
15 ^e	for mig og Goldbach for: Wien	11 ^g 1 ^{kr} Indtægter
	for Besørgelse og Besørgelse til Prag	8 ^g 15 ^{kr} Indtægter
21 ^e	10 Dage og Gold: Wien. Logi Matschaker Hofe	7 ^g 15 ^{kr} Indtægter
	Arbejdsgage til der Hübner Madras	30 ^{kr} Indtægter
	for Kaffe al: eller varmt al: om Morgenen	39 ^g 54 ^{kr} Indtægter
	Arbejdsgage til Helveten derfor	30 ^{kr} Indtægter
	til Logi indtægter for al: guldne Ringler al:	2 ^g 2 ^{kr} Indtægter

144

21^e October 1837.
 For Fortoring under Odegar Ogsed; Wien, saag fal a'ridgouge i
 Gallenard og Andet Odegar; alle 25^e 10^e Okt. 87.

22^e At Gora med to til Relligensen 38^e Okt. 87. 48^e 87.
 Til Eisen i Riddgouge O'gan 32^e 87.
 23^e Medt O'gan og Kolt ved Gouge. Der fra Wien til Naum 2 - 26^e 87.
 23^e under der til E'land fra Naum til Steindorf 25 - 87.
 24^e Medt O'gan ved Steindorf 2 - 51 - 87.
 24^e til E'land 3^e dag. 8^e dag. (Kist) 4 - 42 - 87.
 29^e Medt O'gan til 29^e Okt. 2^e Okt. med to fra Naum til 29^e Okt. 27^e 87.
 29^e For H'ogor O'gan og K'ogor i G'land. Engel 39^e Okt. 10^e Okt.
 til H'ibemundisen 20^e Okt. 10^e Okt. 30^e 11.
 For om H'ibemundisen om Aftanum og for at fra Naum
 medt O'gan 8^e Okt. 45^e 87.
 Medt O'gan fra Prag til Dresden 18 - 49^e 87.
 30^e For Fortoring under G'land fra Prag og Riddgouge
 nu der O'gan i G'land 20^e Okt. 11^e Okt. 11^e Okt. 11^e Okt.
 For H'ibemundisen i G'land for H'ibemundisen 2^e Okt. 11^e Okt.
 At Gora med to til E'land. Naum 2^e Okt. 11^e Okt.

3^e Novemb. Til Naum fra Dresden til Berlin 8^e Okt. 18^e Okt.
 20^e Okt. Om G'land. Da G'land 30^e Okt. nu fra 17^e Okt. 18^e Okt.
 4^e Anv'ring i Riddgouge. H'ibemundisen. Naum. G'land fra
 5^e For H'ibemundisen i G'land og af til H'ibemundisen om Aftanum 4^e Okt. 17^e Okt.
 6^e For H'ibemundisen i G'land og af til H'ibemundisen
 7^e Riddgouge til H'ibemundisen 12^e Okt. til H'ibemundisen 6^e Okt. 18^e Okt.
 8^e Andet H'ibemundisen i Dresden. Naum. G'land. Naum
 9^e For H'ibemundisen i G'land og fra Naum. 5^e Okt. nu 14^e Okt. 20^e Okt. 3^e Okt.
 10^e Fortoring under G'land fra Dresden til Berlin 16^e Okt.
 11^e til Conductoren 6^e Okt. til H'ibemundisen i Berlin 4^e Okt. 10^e Okt.
 12^e Til Naum fra Berlin til Hamburg 15^e Okt. 20^e Okt. 3^e Okt. 11^e Okt.
 for Om G'land
 13^e Riddgouge til H'ibemundisen 8^e Okt. til H'ibemundisen 5^e Okt. 17^e Okt. 6^e Okt.
 14^e For G'land i H'ibemundisen. H'ibemundisen. H'ibemundisen. H'ibemundisen
 i Hotel zum Kronprinzessen, G'land. H'ibemundisen. H'ibemundisen 6^e Okt. 7^e Okt. 6^e Okt. 11^e Okt.
 i Berlin
 15^e Riddgouge til H'ibemundisen 42^e Okt.
 16^e H'ibemundisen om H'ibemundisen om Aftanum. H'ibemundisen
 under medt O'gan i Berlin 3^e Okt. 24^e Okt. 11^e Okt.
 17^e Fortoring under G'land fra Berlin til } 26^e Okt. 11^e Okt.
 Hamburg og Naum og 2^e H'ibemundisen. } 25^e Okt. 11^e Okt.